



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 June 2005  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят девятая сессия**  
Пункт 84 повестки дня  
**Последующая деятельность**  
**по итогам Международной**  
**конференции по финансированию**  
**развития и осуществление ее решений**

## **Предлагаемая организация проведения диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития**

### **Записка Генерального секретаря**

#### **I. Введение**

1. В своей резолюции 59/293 от 27 мая 2005 года Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря подготовить записку об организации проведения диалога на высоком уровне по финансированию развития. Настоящая записка представляется в ответ на эту просьбу.
2. Излагаемые ниже организационные мероприятия были разработаны на основе следующих документов:
  - а) резолюции 59/145 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2004 года, озаглавленной «Механизмы, формат и организация пленарного заседания высокого уровня на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи»;
  - б) резолюции 59/225 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года, озаглавленной «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений»;
  - в) резолюции 59/293 Генеральной Ассамблеи от 27 мая 2005 года, озаглавленной «Порядок проведения диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития»;
  - д) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 3 июня 2005 года на ее пятьдесят девятой сессии на имя постоянных представителей всех государств — членов Организации Объединенных Наций относительно проведения диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития.

## **II. Организационные мероприятия**

### **A. Сроки и место проведения**

3. Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, состоящий из ряда пленарных и неофициальных заседаний и интерактивных «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон, состоится в понедельник и вторник 27 и 28 июня 2005 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Пленарные заседания будут проходить в зале Генеральной Ассамблеи. Неофициальный интерактивный диалог состоится в зале заседаний 4. Место проведения «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон будет объявлено позднее. Обо всех запланированных заседаниях будет объявлено в Журнале Организации Объединенных Наций.

### **B. Общая тема**

4. Общей темой диалога на высоком уровне будет «Монтеррейский консенсус: ход осуществления и будущие задачи».

### **C. Запланированные заседания и организация работы**

5. Диалог на высоком уровне будет состоять из целого ряда пленарных и неофициальных заседаний, которые образуют политический диалог по указанной выше общей теме, и из шести интерактивных «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон по темам, основанным на структуре Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития<sup>1</sup>. Предлагаемая программа диалога на высоком уровне содержится в приложении к настоящей записке.

### **D. Пленарные заседания**

6. Пленарные заседания под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи состоятся в понедельник 27 июня 2005 года (с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.). На этих заседаниях министры и высокопоставленные должностные лица, участвующие в диалоге, смогут выступить с официальными заявлениями при том понимании, что для обеспечения возможности участия министров будет строго соблюдаться принцип старшинства. Каждое устное заявление будет ограничено пятью минутами, при этом предполагается, что это не будет исключать распространение более пространных текстов.

7. Пленарное заседание, которое состоится утром в понедельник, 27 июня, начнется с официального открытия диалога на высоком уровне Председателем Генеральной Ассамблеи. Во время открытия Ассамблея сможет решить любые неурегулированные организационные вопросы. Кроме того, выступить с заявлениями будет предложено Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Президенту Всемирного банка, Директору-распорядителю Международного валютного фонда и Генеральному директору Всемирной торговой организации.

8. Следующее пленарное заседание состоится во второй половине дня в понедельник, 27 июня, и начнется с заявлений Председателя Экономического и Социального Совета, Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, в качестве Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.
9. Во второй половине дня во вторник, 28 июня, сразу же после завершения неофициального интерактивного диалога (зал заседаний 4) состоится пленарное заседание, с тем чтобы дать возможность Председателю Генеральной Ассамблеи выступить с заключительным заявлением и официально закрыть диалог на высоком уровне.

## **Е. «Круглые столы» с участием многих заинтересованных сторон**

10. Утром во вторник, 28 июня, состоятся шесть описанных ниже интерактивных «круглых столов» с участием многочисленных заинтересованных сторон. Они будут разделены на две сессии, каждая из которых будет предусматривать три одновременных «круглых стола».
11. Первая группа из трех одновременных «круглых столов» состоится во вторник, 28 июня, с 10 ч. 00 м. до 11 ч. 30 м. по следующим темам:
- «Круглый стол» 1 — «Мобилизация национальных финансовых ресурсов на цели развития»;
  - «Круглый стол» 2 — «Мобилизация международных ресурсов на цели развития: прямые иностранные инвестиции и другие частные ресурсы»;
  - «Круглый стол» 3 — «Международная торговля как движущая сила развития».
12. Вторая группа из трех одновременных «круглых столов» состоится во вторник, 28 июня, с 11 ч. 30 м. до 13 ч. 00 м. по следующим темам:
- «Круглый стол» 4 — «Активизация международного финансового и технического сотрудничества в целях развития»;
  - «Круглый стол» 5 — «Внешняя задолженность»;
  - «Круглый стол» 6 — «Решение системных вопросов: повышение согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития».
13. Работой каждого «круглого стола» будут руководить два председателя, назначаемых Председателем Генеральной Ассамблеи из числа министров, участвующих в диалоге на высоком уровне, включая лиц, назначаемых региональными группами. Председатель Генеральной Ассамблеи может также предложить руководителям соответствующих институциональных заинтересованных сторон выступить в качестве главных участников дискуссий за «круглым столом».
14. Каждый «круглый стол» будет открыт для участия 35 представителей правительств; семи представителей наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций и аккредитованных институциональных заинтере-

сованных сторон; трех представителей аккредитованных организаций гражданского общества и трех представителей аккредитованных предприятий делового сектора.

## **Е. Неофициальный интерактивный диалог**

15. Неофициальный интерактивный диалог под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи состоится во второй половине дня во вторник, 28 июня, в форме неофициального заседания с участием всех соответствующих заинтересованных сторон. В ходе диалога основное внимание будет уделено осуществлению решений Международной конференции по финансированию развития и связи между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>. Возможность выступить будет предоставлена руководителям или представителям соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, региональных и международных межправительственных органов, участвовавших в Международной конференции по финансированию развития, а также представителям региональных банков развития, гражданского общества и предпринимательского сектора.

16. Для обеспечения свободной интерактивной дискуссии список ораторов составляться не будет. Председатель Генеральной Ассамблеи будет приглашать участников в том порядке, в каком они сами изъявят свое желание при том понимании, что для обеспечения возможности участия министров будет строго соблюдаться принцип старшинства. Председатели «круглых столов» и другие участники могут пожелать охарактеризовать итоги дискуссий за «круглым столом». Всем участникам будет предложено выступить с своего места и им будет настоятельно рекомендовано воздержаться от зачитывания письменных выступлений.

## **III. Участники**

### **А. Государства-члены и наблюдатели**

17. Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, включая пленарные и неофициальные заседания, будет открыт для участия государств-членов, Святейшего Престола в качестве государства-наблюдателя, Палестины в качестве наблюдателя, а также межправительственных организаций, получивших постоянное приглашение для участия в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

18. Список участников «круглых столов» будет формироваться на основе очередности. Максимальное количество государств-членов, участвующих в каждом «круглом столе», не должно превышать 35. Каждая делегация может участвовать только в одном «круглом столе».

19. Государствам-членам рекомендуется участвовать в диалоге на уровне министров. Каждого министра или руководителя делегации, участвующего в «круглых столах», может сопровождать один советник.

## **В. Институциональные заинтересованные стороны**

20. Другие соответствующие межправительственные организации, аккредитованные при Международной конференции по финансированию развития и участвующие в процессе реализации ее итогов, а также соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций могут участвовать в интерактивном диалоге и «круглых столах» с многочисленными заинтересованными сторонами. Каждый «круглый стол» предусматривает участие семи представителей наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций и аккредитованных межправительственных организаций, помимо наблюдателей. На «круглых столах» их рассадка осуществляется в соответствии с практикой Международной конференции по финансированию развития.

## **С. Гражданское общество и предпринимательский сектор**

21. Неправительственным организациям и предприятиям предпринимательского сектора предлагается участвовать в интерактивных «круглых столах» и неофициальных заседаниях по линии диалога на высоком уровне в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Аккредитация представляется: i) всем неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; и ii) всем неправительственным организациям и предприятиям предпринимательского сектора, аккредитованным при Международной конференции по финансированию развития и участвующим в процессе реализации ее решений.

22. Кроме того, заинтересованные неправительственные организации и предприятия предпринимательского сектора, которые не имеют консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете или не аккредитованы при Международной конференции по финансированию развития и не участвуют в процессе реализации ее итогов, могут подать заявление Генеральной Ассамблее на аккредитацию в соответствии с процедурой аккредитации, установленной во время Международной конференции.

23. Каждый «круглый стол» предусматривает участие трех представителей гражданского общества и трех представителей частного сектора. На «круглых столах» их рассадка осуществляется в соответствии с практикой Международной конференции по финансированию развития.

## **IV. Документация**

### **А. Предсессионная документация**

24. Основная документация диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития состоит из следующих материалов:

- a) доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Монтеррейский консенсус: ход осуществления и будущие задачи» (A/59/822);
- b) доклада Генерального секретаря об укреплении роли частного сектора и предпринимательства в финансировании развития (A/59/800);
- c) краткого отчета Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттонвудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Нью-Йорк, 18 апреля 2005 года) (A/59/823-E/2005/69);
- d) записки Генерального секретаря, озаглавленной «Осуществление Монтеррейского консенсуса: региональная перспектива» (A/59/826);
- e) резюме слушаний с участием представителей неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора по вопросу о финансировании развития (A/59/...).

## **В. Послесессионная документация**

25. Председатель Генеральной Ассамблеи подготовит резюме о диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, которое будет опубликовано в качестве документа Генеральной Ассамблеи и явится вкладом в процесс подготовки пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в сентябре 2005 года в части финансирования развития.

## **С. Вклад всех соответствующих заинтересованных сторон**

26. Справочная информация о диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, включая вклад всех соответствующих заинтересованных сторон, будет размещена и регулярно обновляться на веб-сайте Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций по адресу: [www.un.org/esa/ffd](http://www.un.org/esa/ffd).

## **У. Слушания с участием представителей неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора**

27. Председатель Генеральной Ассамблеи будет председательствовать на неофициальных интерактивных слушаниях с участием представителей неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора, которые состоятся в четверг и пятницу 23 и 24 июня 2005 года и послужат вкладом в процесс подготовки пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в сентябре 2005 года. Вопросы, связанные с финансированием развития, будут обсуждаться во второй половине дня в четверг, 23 июня. Секретариат выпустит резюме слушаний по вопросу о финансировании развития в качестве вклада в диалог на высоком уровне. Со справочной

информацией о слушаниях можно ознакомиться по адресу: [www.un-ngls.org/GA-hearings.htm](http://www.un-ngls.org/GA-hearings.htm).

## **VI. Освещение диалога средствами массовой информации**

28. Департамент общественной информации подготавливает специальную подборку справочных материалов для журналистов, освещающих ход диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития. Кроме того, пункт распространения документов в помещениях, отведенных для СМИ, будет располагать всеми документами диалога, а также пресс-релизами о пленарных заседаниях, «круглых столах» и других мероприятиях. С этими документами можно будет также ознакомиться в электронной форме по адресу: [www.un.org/esa/ffd](http://www.un.org/esa/ffd).

29. Пленарные и неофициальные заседания полного состава, а также пресс-конференции будут транслироваться в прямом эфире в помещениях, отведенные для СМИ. Программа специальных брифингов и пресс-конференций для СМИ будет объявлена позднее.

## **VII. Параллельные мероприятия**

30. Ряд специальных мероприятий, включая брифинги и дискуссионные форумы по вопросам финансирования развития, организуются государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций и аккредитованными институциональными и неинституциональными заинтересованными сторонами для участников диалога на высоком уровне. С расписанием этих мероприятий можно ознакомиться на сайте диалога, и, кроме того, оно будет размещено по адресу: [www.un.org/esa/ffd](http://www.un.org/esa/ffd).

### *Примечания*

<sup>1</sup> Доклад о работе Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция I, приложение.

<sup>2</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

## Приложение

### **Предлагаемая программа диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития**

(Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, 27 и 28 июня 2005 года)

#### **Понедельник, 27 июня**

##### **Пленарное заседание**

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. Открытие диалога на высоком уровне Председателем Генеральной Ассамблеи

Организационные вопросы

Заявления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Президента Всемирного банка, Директора-распорядителя Международного валютного фонда и Генерального директора Всемирной торговой организации

Заявления министров и должностных лиц высокого уровня

##### **Пленарное заседание**

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. Заявления Председателя Экономического и Социального Совета, Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций

Заявления министров и должностных лиц высокого уровня

#### **Вторник, 28 июня**

##### **«Круглые столы» с участием многочисленных заинтересованных сторон**

10 ч. 00 м. — 11 ч.30 м. «Круглый стол» 1 — «Мобилизация национальных финансовых ресурсов на цели развития»

«Круглый стол» 2 — «Мобилизация международных ресурсов на цели развития: прямые иностранные инвестиции и другие частные ресурсы»

«Круглый стол» 3 — «Международная торговля как движущая сила развития»

11 ч. 30 м. — 13 ч.00 м. «Круглый стол» 4 — «Активизация международного финансового и технического сотрудничества в целях развития»

«Круглый стол» 5 — «Внешняя задолженность»



«Круглый стол» 6 — «Решение системных вопросов: повышение согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития»

**Неофициальный интерактивный диалог**

15 ч. 00 м. — 17 ч.45 м. Политический диалог с участием всех соответствующих заинтересованных сторон по осуществлению решений Международной конференции по финансированию развития и связи между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций

**Пленарное заседание**

17 ч. 45 м. — 18 ч. 00 м. Заключительное заявление Председателя Генеральной Ассамблеи

Закрытие диалога на высоком уровне

---